

JVC

HA-A7T



WIRELESS HEADPHONES / KABELLOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDETELEFOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSÁ HORLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRÁTOVÝA SLUCHADLA / VEZETÉK NELKULI FEJHALLGATÓK / TRÁDLÓSÉ HOVEDETEFONER / АЗУРМАТА АКУЛТИКА / JUHTMÉTA KÖRVAKLAPID / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНИ СПУШАЛКИ / BELAIDES AUSINES / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FIL / CASTY WIRELESS / BREZZIONE SLUSALICE / БЕЗЖИЧНИ СПУШАЛКЕ / 無線蓝牙耳机 / 무선이어폰 / БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ

© 2020 JVCENWOOD Corporation

B5A-3624-00

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-A7T
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCENWOOD USA Corporation
Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470
Telephone Number: 973-317-5000
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUIA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
GEBRUIKSHANDLEIDING
GUIA DE INICIALIZAÇÃO
STARTUGUIDE
STARTUP GUIDE

RYCHLÝ PRŮVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
HURTIG VEJLEDNING
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KIIRJUHEND
ΠΡΑΚΤΟΣ
БЪРЗО РЪКОВОДСТВО
TRUMPAŠ VADOVAS

ÄTRÍ VADLÍNJA
GWIDA MALAJR
GHID RAPID
HITRO VODNIK
BRZI VODIČ
產品操作說明
தேர்வுரைப்பாடு
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below.
Retain this information for future reference.
Model No.
Serial No.

Manufacturer
JVCENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

IC:11136A-HAA7T
FCC ID:2ALVKHA-HAA7T

For Canada

CAN ICES-3 (B)
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device must not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. HA-A7T has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

Français
Pour le Canada
NMB-3 (B)
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. HA-A7T a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

For Europe

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
European representative of JVCENWOOD Corporation is:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Szehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.
Die europäische Vertretung für die JVCENWOOD Corporation ist:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVCENWOOD Corporation :
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.
El representante europeo de JVCENWOOD Corporation es:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
Il rappresentante europeo di JVCENWOOD Corporation è:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVCENWOOD Corporation is:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSCHLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes a compatibilidade magnética e segurança elétrica.
O representante europeu da JVCENWOOD Corporation é:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Básta kund,
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS).
Europarepresentant för JVCENWOOD Corporation är:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

For Europe

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVC-Ahändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone cancellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huishuifvuil worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggoien.

Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem ser deixados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.

Produkter och batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående bortskaffande.

Produkty i baterie opatrzone symbolom (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucone razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC.

Výrobky a baterie s tímto symbolom (preškrnutá popelnice) netre vyházavot za domácnostného odpadu. Tento výrobok obsahuje dobijací batériu. Informácie o likvidácii vám podá autorizovaný predajca JVC.

Produkty a baterie označené symbolom (preškrnutá odpadová nádoba) sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVC.

Azokat a termékeket, amelyeken az (átüthetű görgős szeméttároló) jelzés található, nem lehet háztartási szemétként eldobni. A termék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlanítás esetén vegye fel a kapcsolatot a JVC szerződéses kereskedőjével.

Produkter og batterier med symbolet (overstregt skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVC-forhandler angående bortskaffelse.

Προϊόντα και μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο (διαγραφόμενο τροχήλατος κάδος απορριμμάτων) δεν απορρίπτονται ως κοινό οικιακό απορρίμμα. Το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Για την ορθή διάθεση του αντικειμένου, μετ τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της JVC.

Símboloka (rastatega grúgikonteiner, míllet on rist peal) tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada majapidamisjäätmetena. See toode sisaldab laetavat akut. Kõrvaldamiseks võtke ühendust JVC volitatud edasimüüjaga.

Laitteita ja paristoja, joissa on seuraavaa merkintä (ruksuttu roskapöntti), ei saa hävittää talousjätteen mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteyttä valtuutettuun JVCedustajaan ja kysy tietoja hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертанна с кръст кофа за боклук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Продуктът съдържа презареждаема батерия. Съгответе се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminij ir baterijų, ant kurių pateiktas perbrautos šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis. Šis produkts satur atkārtojami akumulatorus. Daļ uzdevimam kreipieties j JVC izloģotajī prekysbos atstāvā.

Produkti u baterijas ar simbolu (nosvītotrs atkritumu konteiners uz riteņiem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dāļu pr likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bi-simbolu (tantik taz-izbel bi-roti maqtugh) ma jistghux jittremmew ihla skart domesku. Dan l-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkontattja lin-geozgiant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

JVC vakuttaa, että järjestelmä [HA-A7T] on direktiivin 2014/53/EU olennainen vaatimusten ja muiden asiain kytteilyn säännösten mukainen. RE-direktiivillä 2014/53/EU koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa seuraavilla verkkosivustoilla (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

C настоящего JVC декларира, че тази Система [HA-A7T] отговаря на съществениите изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Екземпляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ЕС относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от следните веб сайтове (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [HA-A7T] atitinka esminių direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. Atitiktības deklarācijas kopija ar atbilstošu RE direktīvai 2014/53/EU galma atsisūstī šī tādai norādītaj interneto svetainī (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Ar šo JVC paziņo, ka šī sistēma [HA-A7T] atbilst būtiskām prasībām un citiem atbilstīgiem prasībām 2014/53/ES noteikumiem. Atbilstības deklarācijas kopiju atbilstībā uz radiokārtu direktīvu 2014/53/ES var lejuplādēt no norādītās tīmekļa vietnes (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

B'dan, JVC tiddiklarija li din is-Sistema [HA-A7T] hija f'konformità marrekkwiżiti essenzjali u proviżjonijiet rilevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE. Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità fir-rigward tad-Direttiva RE 2014/53/UE tista' tintleż mis-siti tal-internet li ġejjin (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

WARNING For Europe

• Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
• Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
• This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
• This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

• Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
• Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.
• Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
• Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

• N'écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N'utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
• Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
• Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
• Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n'est pas remplaçable. Danger d'explosion si la batterie est remplacée par l'utilisateur. L'utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.
• No escuche con el volumen alto durante periodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
• Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
• Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
• Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.

• Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
• Quando si usano le cuffie all'esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti.
• Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batteria.
• Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall'utente. Non sostituire la batteria automatica.

• Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
• Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
• Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient derhalve niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een open haard.
• Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij door de gebruiker wordt vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen.

• Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize vaguamente enquanto anda de bicicleta.
• Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) num acidente.
• Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
• Este produto contém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.

• Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken.
• Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus.
• Detta produktet är utrustat med ett inbyggt batteri för att undvika behov av att byta batteri.
• Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

• Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
• Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
• Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
• Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

• Neposlouchajte dešbi dobu pri vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistce.
• Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolní dopravě dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.
• Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplotě, například slunečnímu záření, ohni apod.
• Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud uživatel vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživatel nesmí sám vyměňovat baterii.

• Nepoužívejte pri vysokej hlasitosti počas dlhšieho časového obdobia.
• Ha a fejhallgatót a szabaddan használja, mindig figyeljen a környező forgalomra. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.
• Jelen termék beépített akkumulátorral rendelkezik, ezért tilos túlzott hőszárgásnak, pl. napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak kitérnie.
• A termék újratölthető akkumulátor tartalmaz, amely nem cserélhető. Ha a felhasználó kicseréli az akkumulátort, robbanásveszély keletkezik. Soha ne kísérletez mag saját maga kicserélni az akkumulátort.

• Ne halgassinate zenét hosszú ideig magas hangereőn. Ne használja vezetés vagy kerekázás közben.
• Ha a fejhallgatót a szabaddan használja, mindig figyeljen a környező forgalomra. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.
• Jelen termék beépített akkumulátorral rendelkezik, ezért tilos túlzott hőszárgásnak, pl. napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak kitérnie.
• A termék újratölthető akkumulátor tartalmaz, amely nem cserélhető. Ha a felhasználó kicseréli az akkumulátort, robbanásveszély keletkezik. Soha ne kísérletez mag saját maga kicserélni az akkumulátort.

• Lyt ikke ved høj lydstrke i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil eller cykler.
• Vær specielt opmærksom på den omgivende trafik i nærheden, når hovedtelefonerne bruges udenfor. Forsømmelse af dette kan føre til ulykker.
• Dette produkt med et indbygget batteri må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. sol, ild eller lignende.
• Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes. Fare for eksplosion, hvis bruger forsøger udskiftning af batteriet. Udskift som bruger ikke batteriet på egen hånd.

• My akoutie se uphli éntasi gia meólou xronikó éidourmo. Mh xprhmoiteile to prón énu ónheite li kánete toúliktou.
• Na éntie éidaitie prótothi otin kukkloria oúghloun vúra sú katá th xprhth twn akoutiwn se énterewós, xupós, éaporetika, upatrh phtónwntu anuphwtos.
• To prón prón, pou éidaitie énuwmatwntu akumulatori, den phtie na ékhtie se utpóliktu éntourhth, ótis, otá éidethi ston élio, tuxaphkí th éáli prótothi ston élio éntourhth.
• Autó to prón períthie épanwrotithi éntourhth upatrhia, h otóia den upotéi va antikastathéi. Ypárhie kíndwos éktrhsh éón h upatrhia énti antikastathéi otó tou xprhth. Ma mh gíweta antikastathéi ths upatrhias otó tou élio tou xprhth.

• Árge kuulake pikema aja jooksul liiga valjusti. Árge kasutage kõrvalkappe autot juhtides või jalgrattaga sõites.
• Kui kasutate kõrvalkappe väljas, pöörake erilist tähelepanu teid ümbritsevale liiklusele. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetus.
• Teda sisseehitatud akuga tooteid ei tohi jätta liiga suure kuumuse või päikesevalguse, tule või muu samase käte.
• See toode sisaldab laetavat akut, mis ei ole vahetatav. Pihvatusehoht, kui kasutaja akut vahetab. Árge vahetage akut kasutaja enda omaga.

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.
Europejskim przedstawicielem JVCENWOOD Corporation jest: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY
Vázony zakazniku,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích.
Evropský zástupce společnosti JVCENWOOD Corporation je: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO
Vázony zakaznik,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami, které sa týkajú rádii a RoHS. Zástupca spoločnosti JVCENWOOD Corporation pre Európu je: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Kedves Vásárló,
Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.
A JVCENWOOD Corporation európai képviselője: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

Kære kunde,
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS).
Europæisk repræsentant for JVCENWOOD Corporation er: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Аγωπητή Πάλη,
Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με το πρόβλημα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).
Αντιπρόσωπος της JVCENWOOD Corporation για την Ευρώπη: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Lugupeetud klient!
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta.
JVCENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

Hvå asiaks,
Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivin ja -standardien kanssa.
JVCENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаеми клієнт,
Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества.
Европейското представителство на корпорацията JVCENWOOD е: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Gerb, vartojaui,
Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radio įranga ir RoHS.
„JVCENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Godajamais klient!
Šis aparats atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radio įranga ir RoHS.
„JVCENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Ghaziz Konsumtar,
Dan l-apparat huwa f'konformità mad-direttivi u ma' standards Ewropej valdi dwar i-Radio u r-RoHS.
Il-Rappreżentant Ewropej ta' JVCENWOOD Corporation huwa: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA

Stimate client,
Acest aparat respectă prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).
Reprezentantul European al Corporației JVCENWOOD este: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Dragi kupce,
Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS.
Evropski predstavnik korporacije JVCENWOOD je: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

Postovani korisnike,
Ovaj je uređaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na usklađivanje zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
Evropski zastupnik za korporaciju JVCENWOOD je: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA

Producere și bateriile cu simbolul (pubeală tăiată cu un x) nu pot fi aruncate ca deșeur menajere. Acest produs conține o baterie recărcabilă. Dacă doriți să îl aruncați, luați legătura cu distribuitorul autorizat JVC.

Izdelkov in baterij s simbolom (prečrtan smetnjak na kolesih) ni dovoljeno odstraniti kot gospodinjnske odpadke. Ta izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo. Za odstranitev se obrnite na pooblaščenega zastopnika podjetja JVC.

Proizvodi i baterije sa simbolom (precrtna kanta za otpad) ne smiju se odlagati u kućanski otpad. Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za informacije o odlaganju obratite se ovlaštenom prodavaču JVC-ovih proizvoda.

Proizvodi u bateriji bi-simbolu (tantik taz-izbel bi-roti maqtugh) ma jistghux jittremmew ihla skart domesku. Dan l-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkontattja lin-geozgiant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

Proizvodi u bateriji bi-simbolu (tantik taz-izbel bi-roti maqtugh) ma jistghux jittremmew ihla skart domesku. Dan l-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkontattja lin-geozgiant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

Proizvodi u bateriji bi-simbolu (tantik taz-izbel bi-roti maqtugh) ma jistghux jittremmew ihla skart domesku. Dan l-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkontattja lin-geozgiant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

Proizvodi u bateriji bi-simbolu (tantik taz-izbel bi-roti maqtugh) ma jistghux jittremmew ihla skart domesku. Dan l-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkontattja lin-geozgiant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

Proizvodi u bateriji bi-simbolu (tantik taz-izbel bi-roti maqtugh) ma jistghux jittremmew ihla skart domesku. Dan l-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkontattja lin-geozgiant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

Proizvodi u bateriji bi-simbolu (tantik taz-izbel bi-roti maqtugh) ma

